

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/ACC/KHM/7/Rev.1

31 de julio de 2002

(02-4236)

**Grupo de Trabajo sobre la
Adhesión de Camboya**

Original: inglés

ADHESIÓN DEL REINO DE CAMBOYA

Lista de los requisitos y la observancia de las normas sobre los
aspectos de los derechos de propiedad intelectual relacionados
con el comercio del Reino de Camboya

Revisión

El Gobierno del Reino de Camboya ha remitido la siguiente lista revisada de los requisitos y la observancia de las normas sobre los aspectos de los derechos de propiedad intelectual relacionados con el comercio del Reino de Camboya, con la solicitud de que se distribuya a los miembros del Grupo de Trabajo.

Aplicación del Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad
Intelectual relacionados con el Comercio (ADPIC) de la OMC

Nota: El Consejo de Ministros aprobó en octubre de 2000 un proyecto de Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal, ratificado por el Parlamento, y el 7 de febrero de 2002 se promulgó la Ley. El Consejo de Ministros aprobó el 12 de octubre de 2001 un proyecto de Ley sobre patentes, certificados de modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales y lo presentó a la Asamblea Nacional para su adopción. El Consejo de Ministros aprobó el 22 de marzo de 2002 un proyecto de Ley sobre el derecho de autor y derechos conexos y lo presentó a la Asamblea Nacional para su adopción.

La redacción de los proyectos de ley relativos a los esquemas de trazado de los circuitos integrados, las indicaciones geográficas y la protección de la información no divulgada se halla todavía en una fase muy embrionaria.

Sírvase consultar el Plan de acción sobre derechos de propiedad intelectual.

Acuerdo sobre los ADPIC	Camboya
Obligaciones generales	Acuerdos en materia de propiedad intelectual en los cuales es parte el país
Cumplimiento de los artículos 1 a 12 y el artículo 19 del Convenio de París para la Protección de la Propiedad Industrial en lo que respecta a las Partes II, III y IV del Acuerdo sobre los ADPIC. Artículo 2 del Acuerdo sobre los ADPIC.	Camboya es miembro del Convenio de París.
Con arreglo al párrafo 2 del artículo 1 del Convenio de París, la propiedad industrial tiene por objeto las patentes de invención, los modelos de utilidad, los dibujos o modelos industriales, las marcas de fábrica o de comercio, las marcas de servicio, el nombre comercial, las indicaciones de procedencia o denominaciones de origen y la represión de la competencia desleal.	Capítulos II, III, V del proyecto de Ley sobre patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales y artículos 2, 20, 21, 22 y 23 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal.
Con arreglo al párrafo 3 del artículo 1 del Convenio de París, la propiedad industrial se aplica no sólo a la industria y al comercio propiamente dichos, sino también al dominio de las industrias agrícolas y extractivas y a todos los productos fabricados o naturales, por ejemplo: vinos, granos, hojas de tabaco, frutos, animales, minerales, aguas minerales, cervezas, flores, harinas.	Ninguna disposición de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal, ni del proyecto de Ley sobre la protección de patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales limita de manera alguna la protección en las industrias agrícolas o extractivas; lo mismo ocurre con los productos naturales fabricados.
Con arreglo al artículo 2 del Convenio de París, los nacionales de los países miembros deben gozar en otros países miembros de las ventajas que las leyes respectivas concedan a sus nacionales, y tendrán la misma protección que éstos y el mismo recurso legal contra cualquier ataque a sus derechos, siempre y cuando cumplan las condiciones y formalidades impuestas a los nacionales del país miembro.	La Ley de marcas de fábrica o de comercio y el proyecto de Ley sobre patentes no distinguen entre los nacionales y los no nacionales. Además, en el artículo 129 del proyecto de Ley sobre patentes y en el artículo 56 de la Ley de marcas de fábrica o de comercio se aclara que, en caso de conflicto entre estas leyes y los tratados internacionales, prevalecerán las disposiciones de los tratados internacionales.

Acuerdo sobre los ADPIC	Camboya
Con arreglo al artículo 3 del Convenio de París, se exige que los nacionales de países que no son miembros que estén domiciliados o tengan establecimientos industriales o comerciales "efectivos y serios" en un país miembro queden asimilados a los nacionales de un país miembro.	La Ley de marcas de fábrica o de comercio y el proyecto de Ley sobre patentes no distinguen entre los nacionales y los no nacionales. Además, en el artículo 129 del proyecto de Ley sobre patentes y en el artículo 56 de la Ley de marcas de fábrica o de comercio se aclara que, en caso de conflicto entre estas leyes y los tratados internacionales, prevalecerán las disposiciones de los tratados internacionales.
Con arreglo al artículo 4 del Convenio de París debe otorgarse un derecho de prioridad a quien hubiere depositado regularmente una solicitud de patente de invención, de modelo de utilidad, de dibujo o modelo industrial, de marca de fábrica o de comercio en algún país miembro para efectuar el depósito en los otros países. Los plazos de prioridad serán de 12 meses para las patentes de invención y los modelos de utilidad y de 6 meses para los dibujos o modelos industriales y para las marcas de fábrica o de comercio. En el artículo se estipulan en profundidad los pormenores técnicos para el otorgamiento de la prioridad.	Los artículos 27 a 28, 70 y 100 del proyecto de Ley sobre patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales y el artículo 6 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal garantizan el derecho de prioridad.
En el artículo <i>4bis</i> se estipula que las patentes obtenidas para la misma invención en los otros países adheridos a la Unión de París son independientes.	En las leyes camboyanas pertinentes no existen disposiciones sobre esta cuestión.
En el artículo <i>4ter</i> se estipula que el inventor tiene el derecho de ser mencionado como tal en la patente.	Artículo 15 del proyecto de Ley sobre patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales.
Con arreglo al artículo <i>4quater</i> , las restricciones o limitaciones de la venta de un producto patentado u obtenido por un procedimiento patentado no podrán constituir el motivo para rehusar una patente o invalidar una patente ya concedida. Con arreglo al párrafo A.1 del artículo 5, la caducidad de una patente no puede basarse en la introducción de un producto patentado fabricado en un país de la Unión de París. Con arreglo a los párrafos A.2 y 3 del artículo 5, se faculta a los países para disponer la concesión de licencias obligatorias como medio para prevenir abusos, como, por ejemplo, la falta de explotación, pero no se podrá disponer la caducidad de la patente sino en el caso en que la concesión de licencias obligatorias no hubiese bastado para prevenir los abusos. Ninguna acción de caducidad o de revocación podrá entablarse antes de la expiración de un plazo de 2 años a partir de la concesión de la primera licencia obligatoria.	En el artículo 38 del proyecto de Ley sobre patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales se estipulan los motivos para rehusar una patente. En los artículos 65 a 68 se establecen las condiciones con arreglo a las cuales se puede invalidar una patente.

Acuerdo sobre los ADPIC	Camboya
<p>Con arreglo al párrafo A.4 del artículo 5, se prohíbe solicitar una licencia obligatoria por causa de falta o de insuficiencia de explotación antes de la expiración de un plazo de 4 años a partir del depósito de la solicitud de patente o de 3 años a partir de la concesión de la patente, y no se deberá otorgar una licencia obligatoria si el titular de la patente justifica la falta de explotación. Las licencias serán no exclusivas y no podrán ser transferidas, sino con la empresa o establecimiento mercantil que explote la licencia. Con arreglo al párrafo B del artículo 5, se prohíbe la caducidad de los dibujos y modelos industriales por falta de explotación o por introducción de objetos semejantes a los que están protegidos.</p>	<p>En los artículos 56 a 64 del proyecto de Ley sobre patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales no se autoriza la caducidad de los dibujos o modelos industriales por falta de explotación o por importación. (Véase el artículo 111.)</p>
<p>Con arreglo al párrafo C del artículo 5, se prohíbe la cancelación de una marca por falta de uso injustificada salvo después de un plazo razonable y se faculta al propietario para utilizar elementos que difieran pero no alteren el carácter distintivo de la marca sin invalidación del registro ni disminución de la protección concedida a la marca. El empleo simultáneo de la marca por copropietarios se autoriza en tanto no tenga por efecto inducir al público a error.</p>	<p>El artículo 15 de la Ley de marcas de fábrica o de comercio no impide el empleo simultáneo de la marca por copropietarios en tanto no tenga por efecto inducir al público a error.</p>
<p>Con arreglo al párrafo D del artículo 5, para la protección de las patentes, las marcas de fábrica o de comercio registradas y los dibujos y modelos industriales no se puede exigir ningún signo o mención de patente, de registro de la marca de fábrica o de comercio o de depósito del dibujo o modelo industrial sobre el producto.</p>	<p>Con arreglo a la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal y al proyecto de Ley sobre la protección de patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales no se exige ningún signo o mención de la patente, del modelo de utilidad, de registro de la marca o del depósito del dibujo o modelo industrial.</p>
<p>En el artículo 5<i>bis</i> se exige que se conceda un plazo de gracia, que deberá ser de 6 meses como mínimo, para el pago de las tasas previstas para el mantenimiento de los derechos de propiedad industrial, pero se permite el pago de una sobretasa. Se faculta a los países para rehabilitar las patentes caducadas como consecuencia de no haberse pagado las tasas.</p>	<p>Artículos 46, 70 y 109 del proyecto de Ley sobre la protección de patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales. Párrafo d) del artículo 12 de la Ley de marcas de fábrica o de comercio.</p>
<p>En el artículo 5<i>ter</i> se prohíbe a los países miembros del Convenio de París el empleo de medios patentados a bordo de navíos, aparatos de locomoción aérea o terrestre, temporal o accidentalmente, en el territorio de otro país miembro.</p>	<p>Párrafo ii) del artículo 44 del proyecto de Ley sobre la protección de patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales.</p>
<p>En el artículo 5<i>quater</i> se exige que los titulares de patentes de procedimiento tengan, con respecto al producto introducido, todos los derechos que la legislación del país de importación les concede con respecto a los productos fabricados en dicho país.</p>	<p>Artículo 42 del proyecto de Ley sobre la protección de patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales.</p>
<p>En el artículo 5<i>quinquies</i> se exige que los países miembros del Convenio de París protejan los dibujos y modelos industriales.</p>	<p>Capítulo V del proyecto de Ley sobre la protección de patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales.</p>

Acuerdo sobre los ADPIC	Camboya
En el artículo 6 se someten las condiciones de depósito y registro de las marcas de fábrica o de comercio a la legislación nacional, pero también se estipula que el depósito y registro serán independientes de los realizados en los demás países, incluido el país de origen.	En los artículos 3 y 4 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal se definen las marcas que no se pueden registrar, en especial en el párrafo g) del artículo 4. Esos artículos corresponden al artículo 6 del Convenio de París.
En el artículo 6 <i>bis</i> se exige a las partes, bien de oficio, si la legislación lo permite, bien a instancia del interesado, rehusar o invalidar el registro, o, durante un plazo mínimo de 5 años, anular el registro de una marca de fábrica o de comercio de una similitud con una marca notoriamente conocida que dé lugar a confusión. No se fijará plazo en el caso de una marca utilizada de mala fe.	En los párrafos e) y f) del artículo 4 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal se definen las como marcas no registrables aquellas que sean idénticas a marcas notoriamente conocidas, registradas o no, o de una similitud con ellas que dé lugar a confusión. Tomando como base este artículo, una marca registrada que sea idéntica o similar a una marca notoriamente conocida puede ser cancelada.
En el artículo 6 <i>ter</i> se exige a los miembros que rehusen o anulen el registro que incluya, sin permiso, los escudos de armas, banderas y otros emblemas de Estado, signos y punzones oficiales, etc. Se estipula una excepción para los titulares de derechos adquiridos de buena fe antes de la entrada en vigor en ese país del Convenio.	Párrafo d) del artículo 4 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal.
En el artículo 6 <i>quater</i> se admite la validez de la transferencia de una marca cuando sea transmitida la parte de la empresa o del negocio con el derecho exclusivo de fabricar o vender los productos que llevan la marca.	Párrafos a) y d) del artículo 48 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal.
En el artículo 6 <i>quinquies</i> se exige que la marca de fábrica o de comercio regularmente registrada en un país miembro sea admitida para su depósito en otros países miembros, con ciertas condiciones, y se establecen las condiciones con arreglo a las cuales puede denegarse el registro de una marca de fábrica o de comercio o invalidarse.	Artículos 8, 9 y 10 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal.
En el artículo 6 <i>sexies</i> se estipula que los miembros del Convenio de París se comprometen a proteger las marcas de servicio sin estar obligados a prever su registro.	Artículos 21, 22 y 23 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal.
En el artículo 6 <i>septies</i> se exige que los titulares de una marca de fábrica o de comercio tengan derecho a oponerse al registro o reclamar la anulación de un registro de sus marcas de fábrica o de comercio solicitado por sus agentes o representantes sin su autorización, "a menos que este agente o representante justifique sus actuaciones".	Párrafos c), d) y e) del artículo 10 y artículo 11 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal.
En el artículo 7 se estipula que la naturaleza del producto al que la marca de fábrica o de comercio ha de aplicarse no puede, en ningún caso, ser obstáculo para el registro de la marca. (El mismo texto figura en el párrafo 4 del artículo 15 del Acuerdo sobre los ADPIC.)	Artículo 5 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal. Para el registro de las marcas se aplica la clasificación de Niza.

Acuerdo sobre los ADPIC	Camboya
En el artículo 7 <i>bis</i> se exige que los miembros admitan el registro de las marcas colectivas pertenecientes a colectividades cuya existencia no sea contraria a la ley del país de origen, incluso cuando la colectividad no esté establecida en el país donde la protección se reclama.	Artículos 16, 17 y 18 del capítulo 4 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal.
En el artículo 8 se exige que los países miembros protejan los nombres comerciales sin obligación de registro, formen o no parte de una marca de fábrica o de comercio.	Artículos 20 y 21 del capítulo 6 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal.
En el artículo 9 se exige el embargo a la importación o la prohibición de importación de los productos que lleven una marca de fábrica o de comercio o un nombre comercial sin autorización, salvo que la legislación de un país no admita dichas medidas, en cuyo caso serán sustituidas por las acciones y medios nacionales.	Artículos 35 a 47 del capítulo 10 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal.
En el artículo 10 se aplica la obligación estipulada en el artículo 9 a la utilización directa o indirecta de una indicación falsa concerniente a la procedencia del producto, o una indicación falsa sobre el productor, fabricante o comerciante de esos productos.	Artículos 22, 23 y 59 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal.
En el artículo 10 <i>bis</i> se exige a los miembros procurar protección contra la competencia desleal, en particular contra los actos capaces de crear confusión de varios tipos respecto de los productos o actividades de un competidor, las aseveraciones falsas sobre un competidor, o los actos que pudieren inducir al público a error sobre los productos de un competidor.	Artículos 22 y 23 del capítulo 7 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal.
En el artículo 10 <i>ter</i> se exige a los miembros comprometerse a asegurar a los nacionales de los demás países miembros recursos legales apropiados para reprimir eficazmente los actos previstos en los artículos 9, 10 y 10 <i>bis</i> y permitir a los sindicatos y asociaciones de representantes de las empresas extranjeras proceder judicialmente y ante las autoridades administrativas para la represión de dichos actos, basándose en la reciprocidad.	Artículos 27 y 28 del capítulo 8 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal.
En el artículo 11 se exige que la protección temporaria, conforme a la legislación interna, se conceda a las invenciones patentables, a los modelos de utilidad, a los dibujos o modelos industriales, así como a las marcas de fábrica o de comercio, para los productos que figuren en las exposiciones internacionales u oficialmente reconocidas, organizadas en el territorio de alguno de ellos.	Este requisito se trataría en los subdecretos de aplicación de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal, de la Ley sobre la protección de patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales y de la Ley sobre el derecho de autor y derechos conexos.

Acuerdo sobre los ADPIC	Camboya
En el artículo 12 se exige a los miembros establecer oficinas de la propiedad industrial para las patentes de invención, los modelos de utilidad, los dibujos o modelos industriales, y las marcas de fábrica o de comercio con el fin de comunicarlos al público a través de la publicación de una hoja oficial periódica con los nombres de los titulares de las patentes, una breve designación de las invenciones y la reproducción de las marcas de fábrica o de comercio.	Artículo 10 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal, y artículos 118 y 119 del proyecto de Ley sobre la protección de patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales.
En el artículo 19 se faculta a los miembros a concertar separadamente entre sí arreglos particulares para la protección de la propiedad industrial, en tanto que dichos arreglos no contravengan las disposiciones del Convenio de París.	En las leyes camboyanas pertinentes no existen disposiciones sobre esta cuestión.
Trato nacional, con las excepciones permitidas en el Convenio de París, el Convenio de Berna y la Convención de Roma. Artículo 3.	La Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal, el proyecto de Ley sobre patentes y el proyecto de Ley sobre derechos de autor y derechos conexos no distinguen entre los nacionales y los no nacionales.
Trato de la nación más favorecida, con las excepciones enumeradas. Artículo 4.	La Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal, el proyecto de Ley sobre patentes y el proyecto de Ley sobre derechos de autor y derechos conexos tratan a los titulares de todos los países por igual, sin excepciones.
Derecho de autor y derechos conexos	Legislación sobre derecho de autor y derechos conexos
Observancia de los artículos 1 a 21 del Convenio de Berna con la excepción del artículo 6 <i>bis</i> . Párrafo 1 del artículo 9.	El proyecto de Ley sobre el derecho de autor y derechos conexos de Camboya está en consonancia con los artículos 1 a 21 del Convenio de Berna.
En el artículo 2 se definen las "obras literarias y artísticas" como "todas las producciones en el campo literario, científico y artístico, cualquiera que sea el modo o forma de expresión", con ejemplos. En el artículo 2 <i>bis</i> se estipulan las limitaciones en relación con determinados discursos.	Artículos 2, 3, 7, 8, 10 y 68 del proyecto de Ley sobre el derecho de autor y derechos conexos.
En el artículo 3 se exige que se protejan las obras de los autores nacionales de alguno de los países miembros de la Unión de Berna y las obras de los nacionales de países que no sean miembros de la Unión si esas obras se publican en algún país miembro de la Unión simultáneamente con la publicación en un país que no pertenezca a la Unión.	Artículo 2, apartados b) y e) del párrafo 1 del artículo 3 y artículo 68 del proyecto de Ley sobre el derecho de autor y derechos conexos.
En el artículo 4 se exige otorgar protección a las obras cinematográficas cuando no concurren las condiciones previstas en el artículo 3 si el productor tiene su sede o su residencia habitual en alguno de los países de la Unión y a las obras arquitectónicas u obras artísticas incorporadas a un inmueble o estructura sitos en un país de la Unión.	Párrafo g) del artículo 2, apartados b), c), d) y e) del párrafo 1 del artículo 3, párrafo g) del artículo 7 y artículo 68 del proyecto de Ley sobre el derecho de autor y derechos conexos.

Acuerdo sobre los ADPIC	Camboya
En el artículo 5 se exige que los autores gocen de los derechos exigidos por el Convenio de Berna y de cualquier otro derecho que un país conceda a las obras basándose en el trato nacional, sin quedar subordinados a ninguna formalidad.	Artículos 38, 39 y 40 del proyecto de Ley sobre el derecho de autor y derechos conexos.
En el artículo 7 se exige que la vigencia de la protección del derecho de autor sea de 50 años después de la muerte del autor. Se faculta el establecimiento de plazos especiales de vigencia para las obras cinematográficas, las obras anónimas o seudónimas, las obras fotográficas y las artes aplicadas. En el artículo 8 se otorga a los autores de obras protegidas el derecho exclusivo de hacer o autorizar la traducción de sus obras.	Los artículos 30 y 31 del proyecto de Ley sobre el derecho de autor y derechos conexos determinan la duración de la protección. El artículo 22 otorga a los autores el derecho exclusivo de hacer y autorizar la traducción de sus obras.
En el artículo 9 se exige otorgar a los autores el derecho exclusivo de autorizar la reproducción de sus obras por cualquier procedimiento con excepciones limitadas que no atenten contra la explotación normal de la obra ni causen un perjuicio injustificado a los intereses legítimos del autor.	Párrafo e) del artículo 22, artículos 23 y 24 del proyecto de Ley sobre el derecho de autor y derechos conexos.
En los artículos 10 y 10bis se definen determinadas "libres utilidades de las obras" que están autorizadas.	Artículos 23, 24, 25, 27, 28 y 29 del proyecto de Ley sobre el derecho de autor y derechos conexos
En los artículos 11, 11bis, y 11ter se exige otorgar a los autores de obras dramáticas, dramático-musicales y musicales y de cualquier traducción de las mismas y a los autores de obras literarias y artísticas el derecho exclusivo de autorizar la representación y la ejecución públicas de sus obras, comprendidas la transmisión pública, la recitación pública y toda comunicación pública.	Artículo 22 del proyecto de Ley sobre el derecho de autor y derechos conexos.
En el artículo 12 se exige otorgar a los autores de obras literarias o artísticas el derecho exclusivo de autorizar las adaptaciones, arreglos y otras transformaciones de sus obras.	Artículo 22 del proyecto de Ley sobre el derecho de autor y derechos conexos.
En el artículo 13 se autoriza a los países a establecer reservas y condiciones en lo relativo al derecho exclusivo del autor de una obra musical y del autor de la letra que se graben.	Artículo 22 del proyecto de Ley sobre el derecho de autor y derechos conexos.
En el artículo 14 se exige otorgar a los autores de obras literarias y artísticas el derecho exclusivo de autorizar la adaptación y reproducción cinematográfica de sus obras y la distribución, representación o ejecución pública y comunicación pública de la adaptación o reproducción, sin las limitaciones autorizadas en el párrafo 1) del artículo 13.	Artículo 22 del proyecto de Ley sobre el derecho de autor y derechos conexos.

Acuerdo sobre los ADPIC	Camboya
En el artículo 14 ^{bis} se especifica que una obra cinematográfica deber ser protegida como obra original sin perjuicio de cualquier obra que sea adaptada o reproducida y que el autor de la obra cinematográfica debe gozar de los mismos derechos que el autor de cualquier otra obra.	Párrafo g) del artículo 2, párrafo 2 del artículo 6, párrafo g) del artículo 7, artículos 8 y 22 del proyecto de Ley sobre el derecho de autor y derechos conexos.
En el artículo 14 ^{ter} se exige un "droit de suite" en lo que concierne a las ventas posteriores de las obras de arte y los manuscritos.	Esta cuestión se está examinando en el marco de las normas sobre el derecho de autor y derechos conexos.
En el artículo 15 se exige que, a efectos de litigación, se presuma que es titular de una obra quien aparece estampado en la obra en la forma usual.	Artículos 11, 46, 47 y 48 del proyecto de Ley sobre el derecho de autor y derechos conexos.
En el artículo 16 se exige que los ejemplares falsificados de una obra sean objeto de comiso, ya sean producidos en el país o importados.	Artículos 59 y 65 del proyecto de Ley sobre el derecho de autor y derechos conexos.
En el artículo 18 se exige aplicar la protección del derecho de autor a todas las obras que, en el momento de entrada en vigor del Convenio de Berna, no hayan pasado al dominio público en su país de origen por expiración de los plazos de protección.	Artículos 68 y 69 del proyecto de Ley sobre el derecho de autor y derechos conexos.
En el artículo 19 se autoriza a los países de la Unión a aplicar una protección más amplia que la derivada del Convenio.	Los artículos 30 y 31 del proyecto de Ley sobre el derecho de autor y derechos conexos otorgan una protección más amplia que el Convenio de Berna.
En el artículo 20 se autoriza a los países miembros de la Unión a adoptar entre ellos arreglos particulares para conferir derechos más amplios que los concedidos por el Convenio de Berna.	<ul style="list-style-type: none"> - Acuerdo bilateral con los Estados Unidos relativo a las relaciones comerciales y a la protección de los derechos de propiedad intelectual. - Acuerdos marco de la ASEAN incluido el acuerdo sobre la cooperación en materia de propiedad intelectual.
Proteger los programas de ordenador, sean programas fuente o programas objeto, como obras literarias en virtud del Convenio de Berna. Proteger las compilaciones de datos, en forma legible por máquina o en otra forma, como creaciones de carácter intelectual, si son tales. Artículo 10.	Párrafo 1 del artículo 2 y 7 y apartado b) del párrafo 1 del artículo 8 del proyecto de Ley sobre el derecho de autor y derechos conexos.
Procurar derechos de arrendamiento al menos respecto de los programas de ordenador y de las obras cinematográficas, con determinadas excepciones. Artículo 11.	Párrafo c) del artículo 22 del proyecto de Ley sobre el derecho de autor y derechos conexos.

Acuerdo sobre los ADPIC	Camboya
<p>Procurar una duración de la protección de 50 años contados desde el fallecimiento del autor (párrafo 1 del artículo 7 del Convenio de Berna y párrafo 1 del artículo 9 del Acuerdo sobre los ADPIC), o en el caso de las obras cuya duración se calcule sobre una base distinta de la vida del autor, una duración de 50 años desde el final del año civil de la publicación autorizada, o a falta de tal publicación autorizada dentro de un plazo de 50 años a partir de la realización de la obra, de 50 años contados a partir del final del año civil de su realización. Artículo 12.</p>	<p>Artículos 30 y 31 del proyecto de Ley sobre el derecho de autor y derechos conexos.</p>
<p>Circunscribir las limitaciones o excepciones impuestas a los derechos exclusivos a determinados casos especiales que no atenten contra la explotación normal de la obra ni causen un perjuicio injustificado a los intereses legítimos del titular de los derechos. Artículo 13.</p>	<p>Artículos 23, 24, 25, 27, 28 y 29 del proyecto de Ley sobre el derecho de autor y derechos conexos.</p>
<p>Facultar a los artistas intérpretes o ejecutantes durante 50 años desde la fecha de la interpretación o ejecución para impedir la fijación de sus interpretaciones o ejecuciones no fijadas y la reproducción de tales fijaciones, e impedir la difusión no autorizada por medios inalámbricos y la comunicación al público de sus interpretaciones o ejecuciones en directo. Párrafos 1 y 5 del artículo 14.</p>	<p>Artículos 41, 42 y párrafo 1 del artículo 53 del proyecto de Ley sobre el derecho de autor y derechos conexos.</p>
<p>Conceder a los productores de fonogramas durante 50 años contados desde la fecha de la primera fijación autorizada el derecho de prohibir la reproducción no autorizada, directa o indirecta, de sus fonogramas y prohibir el arrendamiento de las copias de sus fonogramas una vez vendidos o distribuidos de otra forma. Párrafos 2, 4 y 5 del artículo 14.</p>	<p>Artículos 44, 45 y párrafo 2 del artículo 53 del proyecto de Ley sobre el derecho de autor y derechos conexos.</p>
<p>Conceder a los organismos de radiodifusión el derecho exclusivo durante 20 años de la fijación, reproducción de las fijaciones, y retransmisión por medios inalámbricos de sus emisiones y la comunicación al público de sus emisiones o conceder a los titulares de los derechos de autor sobre la materia objeto de las emisiones la posibilidad de ejercitar tales derechos. Párrafos 3 y 5 del artículo 14.</p>	<p>Artículo 48 y párrafo 3 del artículo 53 del proyecto de Ley sobre el derecho de autor y derechos conexos.</p>
Marcas de fábrica o de comercio	Legislación correspondiente
<p>Conceder la protección de una marca de fábrica o de comercio o de una marca de servicio a cualquier signo o combinación de signos que sean capaces de distinguir los bienes o servicios de una empresa de los de otras empresas. Párrafo 1 del artículo 15.</p>	<p>Artículo 2 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal.</p>
<p>No rechazar el registro de una marca basándose únicamente en la naturaleza del producto o servicio al que la marca de fábrica o de comercio ha de aplicarse. Párrafo 4 del artículo 15.</p>	<p>Artículo 4 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal.</p>

Acuerdo sobre los ADPIC	Camboya
Las marcas de fábrica o de comercio deben publicarse antes de su registro o sin demora después de él para ofrecer la oportunidad de oponerse o de pedir la anulación del registro. Párrafo 5 del artículo 15.	Artículo 10 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal.
Otorgar a los titulares de una marca de fábrica o de comercio el derecho exclusivo de impedir que cualesquiera terceros utilicen, sin su consentimiento, marcas idénticas o similares para bienes o servicios que sean similares, cuando ese uso dé lugar a probabilidad de confusión. Párrafo 1 del artículo 16.	Párrafo g) del artículo 4 y artículos 11, 23 y 25 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal.
Presumir que existe probabilidad de confusión cuando se use una marca idéntica para bienes o servicios idénticos, sin autorización. Párrafo 1 del artículo 16.	Párrafo g) del artículo 4 y artículos 11 y 23 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal.
Otorgar protección a las marcas de fábrica o de comercio y a las marcas de servicios notoriamente conocidas de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 6 <i>bis</i> del Convenio de París, incluso cuando se utilicen para bienes o servicios que no sean similares a aquellos para los cuales una marca de fábrica o de comercio ha sido registrada, a condición de que el uso de esa marca indique una conexión con el titular o que sea probable que ese uso lesione los intereses del titular. Párrafos 2 y 3 del artículo 16.	Párrafos e) y f) del artículo 4 y artículo 26 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal.
Establecer únicamente excepciones limitadas de los derechos conferidos por una marca de fábrica o de comercio, por ejemplo el uso leal de términos descriptivos. Artículo 17.	En la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal no se estipula ninguna excepción.
Estipular un período de protección para los registros de no menos de 7 años, renovables indefinidamente. Artículo 18.	Artículo 12 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal.
Permitir la anulación por falta de uso sólo después de un período ininterrumpido de 3 años de falta de uso, a menos que existan razones válidas para ello, como la interferencia oficial en el uso. Párrafo 1 del artículo 19.	Artículo 15 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal.
No obstaculizar el uso de una marca de fábrica o de comercio con exigencias especiales. Artículo 20.	En la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal no se estipula ninguna exigencia especial.
Posibilidad de establecer condiciones para las licencias, pero las licencias obligatorias no están permitidas y el titular de una marca de fábrica o de comercio registrada tendrá derecho a cederla con o sin transferencia de la empresa. Artículo 21.	Párrafo a) del artículo 19 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal. En la Ley no se prevén las licencias obligatorias.
Indicaciones geográficas	Legislación correspondiente
Arbitrar medios para impedir la utilización engañosa de indicaciones geográficas que identifiquen la localización cuando determinada calidad, reputación u otra característica del producto sea imputable a su localización. Párrafos 1 y 2 del artículo 22.	Véase la nota introductoria <i>supra</i> y sírvase consultar el Plan de acción sobre derechos de propiedad intelectual.

Acuerdo sobre los ADPIC	Camboya
Denegar o invalidar el registro de una marca de fábrica o de comercio que contenga una indicación geográfica, salvo cuando esas marcas de fábrica o de comercio se hubieren utilizado de manera continuada durante 10 años como mínimo, o se hubieren utilizado de buena fe con anterioridad al 15 de abril de 1994. Párrafo 3 del artículo 22.	Véase la nota introductoria <i>supra</i> y sírvase consultar el Plan de acción sobre derechos de propiedad intelectual.
Proteger contra la utilización de indicaciones geográficas que, aunque literalmente verdaderas, den una idea falsa de que los productos se originan en otro territorio. Párrafo 4 del artículo 22.	Véase la nota introductoria <i>supra</i> y sírvase consultar el Plan de acción sobre derechos de propiedad intelectual.
Proteger, con determinadas excepciones, las denominaciones de origen de vinos y bebidas espirituosas, incluso de la utilización acompañada de expresiones como "clase", "tipo", "estilo", etc. Párrafo 1 del artículo 23 y artículo 24.	Véase la nota introductoria <i>supra</i> y sírvase consultar el Plan de acción sobre derechos de propiedad intelectual.
Denegar o invalidar, con determinadas excepciones, el registro de marcas de fábrica o de comercio que contengan indicaciones geográficas que identifiquen vinos o bebidas espirituosas si no tienen su origen en el lugar mencionado. Párrafo 2 del artículo 23 y artículo 24.	Véase la nota introductoria <i>supra</i> y sírvase consultar el Plan de acción sobre derechos de propiedad intelectual. Párrafo c) del artículo 4 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal.
Dibujos y modelos industriales	Legislación correspondiente
Otorgar protección, con determinadas excepciones, para los dibujos y modelos industriales creados independientemente que sean nuevos u originales. Párrafo 1 del artículo 25.	Artículos 91 y 92 del proyecto de Ley sobre la protección de patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales.
Asegurarse de que los requisitos para conseguir la protección de los dibujos o modelos textiles no resulten prohibitivos para tal protección. Párrafo 2 del artículo 25.	Artículos 89 y 90 del proyecto de Ley sobre la protección de patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales.
La protección deberá durar como mínimo 10 años.	Artículo 109 del proyecto de Ley sobre la protección de patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales.
Patentes	Legislación correspondiente
Otorgar patentes por todas las invenciones, sean de productos o de procedimientos, en todos los campos de la tecnología, siempre que sean nuevas, entrañen una actividad inventiva y sean susceptibles de aplicación industrial. Se autorizan excepciones para las plantas y los animales, excepto para los microorganismos y los procedimientos no biológicos y microbiológicos. También se permiten excepciones por razones de orden público o moralidad. Artículo 27.	Artículos 3 a 9 del proyecto de Ley sobre la protección de patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales.

Acuerdo sobre los ADPIC	Camboya
Otorgar a los titulares de patentes el derecho de impedir a terceros la fabricación, uso, oferta para la venta, venta o importación de un producto objeto de patente o la utilización de un procedimiento objeto de patente o el uso, oferta para la venta, venta o importación de un producto obtenido directamente por medio de dicho procedimiento. Párrafo 1 del artículo 28.	Artículos 41 a 42 del proyecto de Ley sobre la protección de patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales.
Otorgar a los titulares de patentes el derecho de cederlas o transferirlas por sucesión y de concertar contratos de licencia. Párrafo 2 del artículo 28.	Artículos 13, 114 y 115 del proyecto de Ley sobre la protección de patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales.
Exigir a los solicitantes que divulguen la invención de manera que las personas capacitadas en la técnica de que se trate puedan llevar a efecto la invención y posibilidad de exigir indicación de la mejor manera de llevarla a efecto e información relativa a las correspondientes solicitudes en el extranjero. Artículo 29.	Artículo 18 del proyecto de Ley sobre la protección de patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales.
Garantizar que las excepciones de los derechos exclusivos conferidos por una patente no atenten de manera injustificada contra la explotación normal de la patente ni causen un perjuicio injustificado a los legítimos intereses del titular de la patente, teniendo en cuenta los intereses legítimos de terceros. Artículo 30.	Artículos 47 a 55 de la sección 11 del proyecto de Ley sobre la protección de patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales.
Las licencias obligatorias sólo se pueden autorizar cuando se cumplen las condiciones enumeradas, entre ellas las referentes a la información, remuneración, limitaciones de uso y cesión de la licencia, etc. Artículo 31.	Artículos 56 a 63 de la sección 12 (Licencias no voluntarias) del proyecto de Ley sobre la protección de patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales.
Disponer la posibilidad de una revisión judicial de toda decisión de revocación o de declaración de caducidad de una patente. Artículo 32.	Artículos 65 a 68 de la sección 13 (Invalidación) del proyecto de Ley sobre la protección de patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales.
Otorgar una duración de la protección conferida por una patente como mínimo de 20 años contados desde la fecha de presentación de la solicitud. Artículo 33.	Artículo 45 del proyecto de Ley sobre la protección de patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales.
Revertir la carga de la prueba sobre el demandado en los procedimientos en materia de infracción de los derechos cuando el objeto de la patente sea un procedimiento para obtener un producto que sea nuevo o exista una probabilidad substancial de que el producto idéntico haya sido fabricado mediante el procedimiento y el titular de la patente no pueda establecer mediante esfuerzos razonables cuál ha sido el procedimiento efectivamente utilizado. Artículo 34.	Artículos 127 a 128 del proyecto de Ley sobre la protección de patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales.

Acuerdo sobre los ADPIC	Camboya
Esquemas de trazado de los circuitos integrados	Legislación correspondiente
Otorgar protección a los esquemas de trazado de los circuitos integrados que estén registrados o hayan sido explotados comercialmente en cualquier parte del mundo. Artículos 3, 4, 5 y 7 del Tratado de Washington, asumidos por el artículo 35 del Acuerdo sobre los ADPIC.	Véase la nota introductoria <i>supra</i> y sírvase consultar el Plan de acción sobre derechos de propiedad intelectual.
Considerar ilícitas, excepto en determinadas circunstancias, la reproducción, importación, venta o distribución de otro modo de un esquema de trazado protegido o de un circuito integrado en el que esté incorporado un esquema de trazado protegido o un artículo que incorpore un circuito integrado de esa índole. Artículo 6 del Tratado de Washington y artículo 36 del Acuerdo sobre los ADPIC.	Véase la nota introductoria <i>supra</i> y sírvase consultar el Plan de acción sobre derechos de propiedad intelectual.
Otorgar esa protección durante un período de 10 años contados a partir de la fecha de presentación de la solicitud de registro o de la primera explotación comercial en cualquier parte del mundo. Artículo 38.	Véase la nota introductoria <i>supra</i> y sírvase consultar el Plan de acción sobre derechos de propiedad intelectual.
Información no divulgada	Legislación correspondiente
Proteger la información no divulgada que sea secreta (que no sea generalmente conocida ni fácilmente accesible), tenga un valor comercial por ser secreta y haya sido objeto de medidas razonables para mantenerla secreta. Párrafo 2 del artículo 39.	Véase la nota introductoria <i>supra</i> y sírvase consultar el Plan de acción sobre derechos de propiedad intelectual.
Proteger los datos presentados para obtener la aprobación para la comercialización de productos farmacéuticos o de productos químicos agrícolas que utilizan nuevas entidades químicas. Párrafo 3 del artículo 39.	Véase la nota introductoria <i>supra</i> y sírvase consultar el Plan de acción sobre derechos de propiedad intelectual.
Observancia	Legislación correspondiente
- Disposiciones generales	
Prever medidas eficaces contra cualquier acción infractora de los derechos de propiedad intelectual sin crear obstáculos al comercio legítimo ni ocasiones de abuso. Párrafo 1 del artículo 41.	Artículos 24 a 28 del capítulo 8, artículos 29 a 34 del capítulo 9, artículos 47 a 53 del capítulo 10 y artículos 58 a 65 del capítulo 15 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal y artículos 125 a 132 del proyecto de Ley sobre la protección de patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales.
Prever procedimientos relativos a la observancia que sean justos y equitativos y no sean innecesariamente complicados o gravosos ni comporten plazos injustificados o retrasos innecesarios. Párrafo 2 del artículo 41.	Artículos 24 a 28 del capítulo 8, artículos 29 a 34 del capítulo 9, artículos 47 a 53 del capítulo 10 y artículos 58 a 65 del capítulo 15 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal y artículos 125 a 132 del proyecto de Ley sobre la protección de patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales.

Acuerdo sobre los ADPIC	Camboya
Estipular decisiones sobre el fondo de un caso basadas en pruebas presentadas en el procedimiento a las partes, preferentemente por escrito y razonadas. Párrafo 3 del artículo 41.	Párrafo e) del artículo 14 y artículo 15 del capítulo 3, artículos 27 a 34 del capítulo 9, artículo 40 del capítulo 10 y artículo 60 del capítulo 14 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal; y artículos 125 a 129 de los capítulos 8 y 9; artículos 57 a 67 del capítulo V del proyecto de Ley sobre derechos de autor y derechos conexos.
Estipular la revisión por una autoridad judicial de las decisiones administrativas finales y de al menos los aspectos jurídicos de las decisiones judiciales iniciales sobre el fondo del caso. Párrafo 4 del artículo 41.	Artículo 58 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal, y artículos 55, 123 y 124 del proyecto de Ley sobre la protección de patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales.
Procedimientos y recursos civiles y administrativos.	Capítulos 8, 9 y 10 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal; artículos 125 a 128 del proyecto de Ley sobre la protección de patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales.
Prever un procedimiento que permita a los demandantes entablar una acción por infracción, exigir que se notifique a los demandados, permitir a ambas partes presentar pruebas en apoyo de su posición, y proteger la información confidencial. Artículo 42.	Párrafo e) del artículo 14 y artículo 15 del capítulo 3, artículos 27 a 34 del capítulo 9, artículos 35 a 47 del capítulo 10; artículos 125 a 129 de los capítulos 8 y 9; y artículos 57 a 67 del capítulo V del proyecto de Ley sobre derechos de autor y derechos conexos.
Facultar a las autoridades judiciales para ordenar que se aporte la prueba necesaria para sustanciar las alegaciones de una parte cuando dicha parte no ha podido obtener dicha prueba de la parte contraria. Párrafo 1 del artículo 43.	Nada hay en la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal ni en el proyecto de Ley sobre la protección de patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales que limite la facultad de los jueces para ordenar que se aporten pruebas. Véase igualmente el artículo 128 del proyecto de Ley sobre patentes.
Facultar a las autoridades judiciales para prohibir a un demandado, salvo el gobierno, que infrinja los derechos de propiedad intelectual. Párrafo 1 del artículo 44.	Artículo 126 del proyecto de Ley sobre la protección de patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales. Artículo 27 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal.
Facultar a las autoridades judiciales para ordenar el pago de un resarcimiento adecuado para compensar el daño causado por la infracción. Párrafo 1 del artículo 45.	Artículos 58 a 65 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal, y artículos 123 a 128, y artículos 132 a 135 del proyecto de Ley sobre la protección de patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales.
Facultar a las autoridades judiciales para ordenar al infractor que pague a los titulares los costos provocados para hacer efectivo el cumplimiento del derecho y la reparación por concepto de beneficios y/o resarcimiento legal. Párrafo 2 del artículo 45.	Artículo 27 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal. Artículo 126 del proyecto de Ley sobre la protección de patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales.
Autorizar recursos adicionales, como la confiscación de las mercancías infractoras y de los materiales e instrumentos que se hayan utilizado predominantemente para la infracción. Artículo 46.	Artículo 65 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal y artículo 134 del proyecto de Ley sobre la protección de patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales.

Acuerdo sobre los ADPIC	Camboya
Facultar la indemnización al demandado, incluidos los honorarios de abogado, en el caso de abuso por parte de los demandantes. Párrafo 1 del artículo 48.	Tanto el Código Civil como el Código Penal, que están en preparación, se ocuparán de esta cuestión. Véase igualmente el artículo 41 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal
Eximir tanto a las autoridades como a los funcionarios públicos de las responsabilidades en relación con la administración de la legislación sobre propiedad intelectual sólo en el caso de actuaciones llevadas a cabo o proyectadas de buena fe dentro del ámbito de la facultad correspondiente. Párrafo 2 del artículo 48.	Artículo 45 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal.
Garantizar que los procedimientos administrativos se atienen a los principios de los artículos precedentes. Artículo 49.	Esta cuestión se está examinando en los reglamentos de aplicación de las leyes de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal, de protección de patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales, y la Ley sobre derechos de autor y derechos conexos.
- Medidas provisionales	
Facultar a las autoridades judiciales para emitir inhibitorias temporales y medidas provisionales para evitar que se produzca la infracción y preservar las pruebas. Párrafo 1 del artículo 50.	Artículos 29 a 34 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal.
Facultar a las autoridades judiciales para exigir al demandante que indemnice a la parte demandada por los daños causados si en la decisión sobre el fondo del asunto se resuelve que las medidas provisionales eran injustificadas. Párrafo 3 del artículo 50.	Párrafo b) del artículo 30 y artículo 34 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal.
Estipular la notificación, las medidas formales que corresponden al demandante tras las inhibitorias temporales, etc. Párrafos 4 y siguientes del artículo 50.	Artículos 31 y 32 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal.
- Medidas en frontera	
Estipular, a solicitud del titular, la suspensión del despacho de aduanas por parte de las autoridades aduaneras con respecto a las mercancías de las que se sospeche que llevan una marca de fábrica o de comercio falsificada o que constituyen mercancías pirata que lesionan el derecho de autor. Se autoriza a los miembros a hacer extensiva esa protección a los titulares de otras formas de propiedad intelectual. Artículo 51.	Artículos 35 a 47 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal. La Ley de Aduanas se ocupará en profundidad de las medidas en frontera.
Exigir a los titulares que inicien medidas en frontera que presenten pruebas de que existe presunción de infracción y que ofrezcan una descripción de las mercancías suficiente de modo que puedan ser reconocidas por las autoridades aduaneras. Se notificará al titular, dentro de un plazo razonable, las medidas que se adoptarán en su beneficio. Artículo 52.	Artículos 35 a 47 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal. La Ley de Aduanas se ocupará en profundidad de las medidas en frontera.

Acuerdo sobre los ADPIC	Camboya
Facultar a las autoridades a exigir al titular que solicite medidas en frontera que constituya una fianza suficiente para proteger al demandado y evitar abusos. Artículo 53.	Artículos 35 a 47 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal. La Ley de Aduanas se ocupará en profundidad de las medidas en frontera. Sírvanse consultar el Plan de Acción para la Legislación a fin de conocer la situación en que se encuentra la Ley.
Exige una pronta notificación al titular y al importador cuando se adopten las medidas estipuladas en el artículo 51. Artículo 54.	Artículos 35 a 47 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal. La Ley de Aduanas se ocupará en profundidad de las medidas en frontera. Sírvanse consultar el Plan de Acción para la Legislación a fin de conocer la situación en que se encuentra la Ley.
Exige notificar a las autoridades aduaneras, en un plazo no superior a 20 días contado a partir de la comunicación de la suspensión, que se ha iniciado el procedimiento sobre el fondo del asunto o, en caso contrario, revocar la suspensión. Artículo 55.	Artículos 35 a 47 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal. La Ley de Aduanas se ocupará en profundidad de las medidas en frontera. Sírvanse consultar el Plan de Acción para la Legislación a fin de conocer la situación en que se encuentra la Ley.
Se debe facultar a las autoridades para ordenar al titular que indemnice al importador o propietario de las mercancías sometidas a medidas en frontera si éstas fueron infundadamente retenidas o si el procedimiento conducente a una decisión sobre el fondo del asunto no se ha iniciado en el plazo asignado. Artículo 56.	Artículos 34 a 47 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal. La Ley de Aduanas se ocupará en profundidad de las medidas en frontera. Sírvanse consultar el Plan de Acción para la Legislación a fin de conocer la situación en que se encuentra la Ley.
Se debe permitir a los titulares del derecho inspeccionar las mercancías retenidas con el fin de fundamentar sus reclamaciones. Se debe otorgar las mismas oportunidades a los importadores. Los miembros pueden comunicar al titular del derecho el nombre y la dirección de quienes han participado en la importación cuando se haya resuelto que existe infracción. Artículo 57.	Artículos 35 a 47 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal. La Ley de Aduanas se ocupará en profundidad de las medidas en frontera. Sírvanse consultar el Plan de Acción para la Legislación a fin de conocer la situación en que se encuentra la Ley.
Establece las condiciones que debe darse si se faculta a las autoridades aduaneras a actuar de oficio, entre ellas la posibilidad de pedir al titular información en cualquier momento; el requisito de notificar al importador sin demora la suspensión, y el requisito de que los funcionarios públicos estén sujetos a responsabilidad si actúan de mala fe. Artículo 58.	Artículos 34 a 47 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal. La Ley de Aduanas se ocupará en profundidad de las medidas en frontera. Sírvanse consultar el Plan de Acción para la Legislación a fin de conocer la situación en que se encuentra la Ley.
Las autoridades competentes deben estar facultadas para ordenar la destrucción o eliminación de las mercancías infractoras, excluyendo su reexportación. Artículo 59.	Artículos 34 a 47 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal. La Ley de Aduanas se ocupará en profundidad de las medidas en frontera. Sírvanse consultar el Plan de Acción para la Legislación a fin de conocer la situación en que se encuentra la Ley.

Acuerdo sobre los ADPIC	Camboya
Se faculta a los miembros a excluir de las medidas en frontera las pequeñas cantidades de mercancías infractoras que no tengan carácter comercial y formen parte del equipaje personal o se envíen en pequeñas partidas. Artículo 60.	Artículo 47 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal. La Ley de Aduanas se ocupará en profundidad de las medidas en frontera. Sírvanse consultar el Plan de Acción para la Legislación a fin de conocer la situación en que se encuentra la Ley.
- Procedimientos penales	
Establecer procedimientos y sanciones penales, suficientemente disuasorios, para los casos de falsificación dolosa de marcas de fábrica o de comercio o de piratería lesiva del derecho de autor a escala comercial. Se faculta para hacer extensivos los procedimientos penales a otras formas de propiedad intelectual cuando las infracciones se cometan con dolo y a escala comercial. Artículo 61.	Artículos 58 a 65 de la Ley de marcas, nombres comerciales y actos de competencia desleal. Artículos 132 a 135 del proyecto de Ley sobre la protección de patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales.